

EQUIPOS Y CONTROLES

Localización de los controles

- (1) Interruptor del encendido
- (2) Tacómetro
- (3) Palanca del freno delantero
- (4) Puño mando de acelerador
- (5) Interruptor de parada del motor
- (6) Interruptor del faro delantero
- (7) Pedal del freno trasero
- (8) Pedal de arranque de pie
- (9) Descansapié
- (10) Indicador de velocidad
- (11) Botón del estranquilador
- (12) Palanca de embrague
- (13) Interruptor conmutador del haz de faro (arriba)
Control de señales de cruce (centro)
Interruptor de bocina (abajo)
- (14) Tapa de llenador de combustible
- (15) Pedal de cambio
- (16) Soporte lateral
- (17) Descansepié para el acompañante

EQUIPMENT ET COMMANDES

Emplacement des commandes

- (1) Interrupteur d'allumage
- (2) Compte-tours
- (3) Levier de frein avant
- (4) Poignée des gaz
- (5) Bouton d'arrêt du moteur
- (6) Interrupteur de phare
- (7) Pédale de frein arrière
- (8) Kick de démarrage
- (9) Repose-pieds
- (10) Compteur de vitesse
- (11) Bouton du starter
- (12) Levier d'embrayage
- (13) Inverseur code-phare
(en haut)
Commande de clignotant
(au centre)
Commande d'avertisseur
(en bas)
Porte du trou de remplissage d'essence
- (14) Pedale de changement de vitesse
- (15) Béquille latérale
- (16) Repose-pieds pour
- (17) compagnon

AUSSTATTUNG UND BEDIENUNGSELEMENTE

Anordnung der Bedienungselemente

- (1) Zündschloß
- (2) Drehzahlmesser
- (3) Vorderrad-Handbremshebel
- (4) Gasdrehgriff
- (5) Motorabschalter
- (6) Schalter für Scheinwerfer
- (7) Bremshebel
- (8) Kickstarter
- (9) Fußrasten
- (10) Geschwindigkeitmesser
- (11) Starterklappenknopf
- (12) Kupplungshebel
- (13) Scheinwerfer-Abblendschalter (oben)
Blinklichtschalter (in der Mitte)
Hupenknopf (unten)
- (14) Benzintankdeckel
- (15) Schalthebel
- (16) Seitenständer
- (17) Beifahrefußroste